

REMARKS

This request for reconsideration is made in response to an Office Action dated March 17, 2004, in which the following objections and rejections were made:

The Abstract was objected to; claims 2, 3 and 12 were objected to for minor informalities; and claims 3, 4, 6, 15 and 20 were rejected under 35 U.S.C. 112 second paragraph, as being indefinite for failing to particularly point out and distinctly claim the subject matter which Applicant regards as the invention.

Applicants amended the Abstract to comply with the Examiner's objection. Furthermore, Applicants amended claims 3, 4, 6, 15 and 20 to correct minor informalities to overcome the Examiner's rejection under 35 U.S.C. 112, second paragraph.

Regarding the objection to claims 2, 3 and 12 for not defining the term "tg", the term "tg" refers to "tangent". The term is frequently used in Europe and is deemed to be acceptable in the U.S. However, if the Examiner prefers, Applicants would be willing to replace the term "tg" with term "tan". Applicants attach a printout from a website defining the term "tg" as a "tangent" on page seven (7) of the printout.

As Applicants addressed every objection and rejection raised by the Examiner, it is respectfully requested that Examiner reconsider rejection of claims 2-4, 6, 15 and 20 and pass claims 1-22 to issue.

Applicants hereby petition for a one-month extension of time in order to file an Amendment and Response in the above-identified application. The fee of \$55.00 required under 37 CFR 1.17(a) is enclosed.

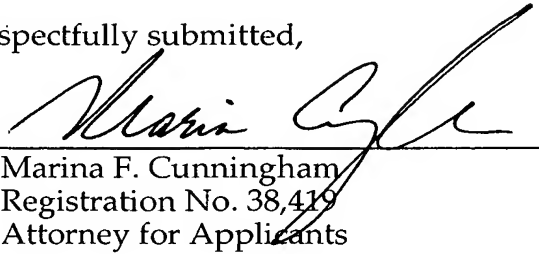
If any additional extension of time for the accompanying response is required, Applicants request that this paper be considered a petition therefor.

Application No. 10/656,655
Amdt. Dated 7/14/04
Reply to Office Action of 3/17/04

The Commissioner is authorized to charge any fees under 37 CFR 1.17(a) to (d), which may be required to Deposit Account No. 13-0235.

Respectfully submitted,

By


Marina F. Cunningham
Registration No. 38,419
Attorney for Applicants

McCormick, Paulding & Huber LLP
CityPlace II, 185 Asylum Street
Hartford, CT 06103-3402
(860) 549-5290 Ext. 1015

Application No. 10/656,655
Amdt. Dated 7/14/04
Reply to Office Action of 3/17/04

Appendix to Response



ABBREVIATIONS

Some common abbreviations in German, and their English equivalents:

a.a.O. = am angeführten Ort = loc. cit., in the cited location
Abb. = Abbildung = illustration, fig.
Abk. = Abkürzung = abbreviation
Abs. = Absatz = paragraph
A.D. = Anno Domini = C.E.
a.D. = außer Dienst = retired; an der Donau = on the Danube River
Adr. = Adresse = address
a.M. = am Main = on the Main River
amtl. = amtlich = official
Anf. = Anfang = beginning
Angest. = Angestellte(r) = employee
Anm. = Anmerkung = note
Aufl. = Auflage = edition
ausschl. = ausschließlich = exclusive(ly), excluding

b. = bei = at, with
Bd. = Band = volume
Bde. = Bände = volumes
bes. = besonders = especially
betr. = betreffend, betrifft = concerning, regarding
Bez. = Bezirk = district
bez. = bezahlt = paid; bezüglich = with reference to
b.w. = bitte wenden = please turn over
bzgl. = bezüglich = with reference to
bzw. = beziehungsweise = respectively

cand. = Kandidat = candidate
cbm = Kubikmeter = cubic meter
cent. = centium = hundred

D = D-Zug = express train
d.A. = der Ältere = the elder
DB = Deutsche Bundesbahn = federal railroad; Deutsche Bundesbank = federal bank
DDR = Deutsche Demokratische Republik = German Democratic Republic (former East Germany)
dergl. = dergleichen = the like
Dez. = Dezember = December
d.Gr. = der Große = the great
d.h. = das heißt = that is, i.e.
d.i. = das ist = that is, i.e.
DIN = Deutsche Industrie-Norm = German Industrial Standard
Dipl. = Diplom = Diploma
Dipl.-Kfm. = Diplomkaufmann = holds commerce degree

Dipl.-Ing. = Diplomingenieur = holds engineering degree
d.J. = dieses Jahres = of this year; der Jüngere = the younger
DM = deutsche Mark = currency unit
d.M. = dieses Monats = this month; dieses Moments = this instant
d.O. = der/die/das Obige = the above-mentioned
Doz. = Dozent = university lecturer
dpa = Deutsche Presse Agentur = German Press Agency
Dpf. = deutsche Pfennig = currency (100 Dpf = 1 DM)
Dr. = Doktor = Doctor

-jur. = Doktor der Rechte = Doctor of Laws (LLD)
-med. = Doktor der Medizin = Doctor of Medicine (MD)
-phil. = Doktor der Philosophie = Doctor of Philosophy (PhD)
-theo. = Doktor der Theologie = Doctor of Divinity (DD)

dt(sch). = deutsch = German
Dtschld. = Deutschland = Germany
Dtz. = Dutzend = dozen
d.U. = der/die Unterzeichnete = the undersigned
d.Verf. = der Verfasser = the author
dz. = derzeit = at present

ebd. = ebenda = in the same place (ibid.)
ehem., ehm. = ehemals = formerly; ehemalig = former
eig., eigtl. = eigentlich = really, strictly speaking
einschl. = einschließl. = inclusive, including
Einw. = Einwohner = inhabitants
entspr. = entsprechend = corresponding
entw. = entweder = either; entwickelt = developed
erstkl. = erstklassig = first-class
erg. = ergänze = supply, add
ETH = Eidgenössische Technische Hochschule = technical university or college in Switzerland
ev. = evangelisch = Lutheran
evtl. = eventuell = probably, perhaps
exkl. = exklusive = except(ed), not included
Expl. = Exemplar = sample, copy

f. = folgende (Seite) = following (page); ff. = following pages
Fa. = Firma = firm
Fak. = Fakultät - faculty
Fam. = Familie = family
Febr. = Februar
Fig. = Figur = figure
fig. = figurlich = figurative
FKK = Freikörperkultur = nudism
fortl. = fortlaufend = running, successive
Forts. = Fortsetzung = continuation
Fr. = Frau = Mrs.
fr. = frei = free

frdl. = freundlich = kind
Frhr. = Freiherr = Baron
frl. = Fräulein = Miss
frz. = französisch = French
FU = Freie Universität Berlin
Fu = Funk = radio

gar. = garantiert = guaranteed
Geb. = Gebühr = charge, fee; Gebäude = building
geb. = geboren = born; geborene = née; gebunden = bound
Gebr. = Gebrüder = brothers
gefl. = gefällig(st) = kind(ly), if you please
gegr. = gegründet = founded
gek. = gekürzt = abbreviated
gem. = gemäß = according to; gemischt = mixed
Gem. = Gemeinde = community, local authority
Gen. = Genossenschaft = cooperative society
Gepr. = geprüft = tested
Ges. = Gesellschaft; Gesetz = law
gesch. = geschieden = divorced
ges. gesch. = gesetzlich geschützt = registered, protected by law
geschl. = geschlossen = closed, private
Geschw. = Geschwister = brothers and sisters; Geschwindigkeit = speed
gest. = gestorben = deceased
gew. = gewisser = certain; gewöhnlich = usual(ly)
gez. = gezeichnet = (in front of signatures) signed
GG = Grundgesetz = Basic Constitutional Law
ggez. = gegengezeichnet = countersigned
ggf. = gegebenenfalls = if necessary, if the occasion arises
GmbH - Gesellschaft mit beschränkter Haftung = private limited company
gr. = gratis
gzj. = ganzjährig = all-year, year-round

h = Stunde = hour
habil. = habilitiert = of university degree
haupts. = hauptsächlich = principally, mainly
Hbf. = Hauptbahnhof = main station
Hbg. = Hamburg
Hdb. = Handbuch = handbook, manual
Hdt. = Hundert = hundred
herg. = hergestellt = made, produced
Hj. = Halbjahr - half-year, semester
Hl. = Heilige(r) = saint
hl. = heilig = holy, sainted
Hln. = Halbleinenband = half-cloth bound volume
höfl. = höflich = kindly
Hpst. = Hauptstadt = capital
Hr., Hrn. = Herr(n) = Mr.
Hrsg. = Herausgeber = editor
hrsg. = herausgegeben = edited

i. = in, im = in
i.A. = im Auftrag von = for, by order of, under the instruction of
i.allg. = im allgemeinen = in general
i.B. = im Bau = under construction
i.b. = im besonderen = in particular
i.D. = im Durchschnitt = on an average
id. = identisch = identical
i.g. = im ganzen = on the whole
i.J. = im Jahre = in the year
i.L. = im Liquidation
inbegr. = inbegriffend = included
Ing. = Ingenieur = engineer
inh. = Inhaber = proprietor; Inhalt = contents
inkl. = inklusiv, einschließlich = inclusive(ly), including
insb. = insbesondere = in particular
insg. = insgesamt = altogether
Int. = intendant = director
inzw. = inzwischen = meanwhile, in the meantime
i.S. = im Sinne (von) = in the meaning/the sense (of); in Sachen = in re, in the matter of
i.V. = in Vertretung = by proxy, on behalf of; im Vorjahr = in the previous year; in Vorbereitung - in preparation
i.W. = in Worten = in words
i.w.S. = im weiteren Sinne = in a broad sense

Jan. = Januar = January
Jb. = Jahrbuch = annual
jew. = jeweils = at a time
Jg. = Jahrgang = age group, volume; Jugend = youth
Jh. = Jahrhundert = century
jhl. = jährlich = annual

Kal. = Kalender = calendar
Kap. = Kapitel = chapter
kart. = kartoniert = bound in boards
Kat. = Kategorie = category
kath. = katholisch = Catholic
Kfm. = Kaufmann = merchant
Kfz. = Kraftfahrzeug = motor vehicle
k.J. = kommenden Jahres = of next year
Kl. = Classe = class
komb. = kombiniert = combined
Konf. = Konfession = religious denomination
konst. = konstant = constant
konv. = konventionell = conventional
KP = Kommunistische Partei = communist party
Kr(s) = Kreis = district
Kto. = Konto = account
KW = Kurzwelle = short wave
KZ = Konzentrationslager = concentration camp

led. = ledig = unmarried
Lekt. = Lektion = lesson
lfd. = laufend = current, running
lfd. Jr = laufenden Jahres = of the current year
lfd. Ms. = laufenden Monats = of the current month
lfd. Nr. = laufende Nummer = current number
Lfg., Lfrg. = Lieferung = delivery, installment
Lkw. = Lastkraftwagen = truck
Ln. = Leinen(einband) = cloth binding
Lok = Lokomotiv
lt. = laut = according to
ltd. = leitend = managing
Ltg. = Leitung = direction, management
luth. = lutherisch = Lutheran
LW = Langewelle = long wave

M = Mark
M.A. = Mittelalter = middle ages
ma. = mittelalterlich = medieval
m.a.W. = mit anderen Worten = in other words
max = maximal
m.b.H. = mit beschränkter Haftung = with limited liability
m.E. = meines Erachtens = in my opinion
mehrf. = mehrfach = multiple
Mehrw.St. = Mehrwertsteuer = value-added tax
Meth. = Methode = method
MEZ = mitteleuropäische Zeit = Central European Time
mind. = minderjährig = minor; mindestens = at least
möbl. = möbliert = furnished
m.W. = meines Wissens = as far as I know

N = Norden = north
Nachdr. = Nachdruck = reprint
Nachf. = Nachfolger = successor
nachm. = nachmittages = in the afternoon
Nachtr. = Nachtrag = appendix, supplement
nat. = national
naturw. = naturwissenschaftlich = scientific
n.Br. = nördlicher Breite = of northern latitude
n.Chr. = nach Christus = A.D., C.E.
n.J. = nächsten Jahres = of next year
n.M. = nächsten Monats = of next month
NN = Normalnull = sea level
Nov. = November
Nr. = Nummer = number
NS = Nachschrift = postscript
N.T. = Neues Testament

o. = oben = above; oder = or; ohne = without
ö.A. = öffentliche Anstalt = public institution

o.B. = ohne Befund (med.) = no appreciable disease
obh. = oberhalb = above
od. = oder = or
OEZ = Osteuropäische Zeit = Eastern European Time
öff. = öffentlich = public
offiz. = offiziell = official
o.J. = ohne Jahr = no date
Okt. = Oktober = October
ö.L. = östlicher Länge = of eastern longitude
o.Prof. = ordentlicher Professor = (ordinary) professor
organ. = organisch = organic
Orig. = Original
orth. = orthodox

p.A. = per Adresse = care of
Part. = parterre = group floor; Particip = participle
pat. = patentiert = patented
Pf. = Pfennig = German coin
Pkt. = Punkt = point
PKW/Pkw = Personenkraftwagen = car
Pl. = Platz = square, place
pl., Pl. = Plural = plural
pol. = politisch = political; polizeilich = police
pop. = populär = popular
Pos. = position, post
Postf. = Postfach = post-office box
P.P. = to whom it may concern
p.p., p.pa. = per proxy
Priv.-Doz. = Privatdozent = (unsalaried) private lecturer
Prof. = Professor
prom. = promoviert = graduated
PS = Pferdestärke(n) = horse power; postscript

qm = Quadratmeter = square meter

r. = rechts = on the right
rd. = rund = roughly, in round figures
Red. = Redakteur = editor; Redaktion = editorial staff, editor's office
Reg. = Regierung = government, administration; Regisseur = stage manager
Rel. = Religion
resp. = respektive = respectively
RHh. = Rechnungshalbjahr = half of the financial year
RIAS = Rundfunk im amerikanischen Sektor (von Berlin) = Radio in the American Sector of Berlin
rm. = Raummeter = cubic meter
röm. = römisch = Roman

S = Süden = south
S. Seite = page
s. = siehe auch = see also, v.
s.a. = siehe auch = see also, v.

SB= Selbstbedienung = self-service
SBB= Schweizerische Bundesbahnen = Swiss Federal Railways
s.Br. = südlicher Breite = of southern latitude
s.d. = siehe dies = see this
SED = Sozialistische Einheitspartei = United Socialist Party of Germany (GDR)
Sek. = Sekunde = second
selbst. = selbstständig = independent
sen. = senior, der Ältere = senior
Sept. = September
Ser. = Series
s.o. = siehe oben = see above
sog. = sogenannt = so-called
soz. = sozial(istisch) = social(ist)
spez. = speziell = special; spezifisch = specific
SS = Sommersemester = summer term
StAng. = Staatsangehörige(r) = citizen; Staatsangehörigkeit = nationality, citizenship
St., Stde. = Stunde = hour
stdl. = stündlich = hourly
stellv. = stellvertretend = assistant
StGB = Strafgesetzbuch = Penal Code
DtKl = Steuerklasse = tax bracket
Str. = Straße = street
stud. = studiosis = student
svw = sovielwie = as much as
s.Z. = seinerzeit = at that time

tägl. = täglich = daily, per day
TEE = Trans-Europ-Express train
Teilh. = Teilhaber = partner
Teilz. = Teilzahlung = part-payment; Teilzeit = part-time
tg = Tangens = tangent
TH = Technische Hochschule = technical university or college
Tsd. = Tausend = thousand
TU = Technische Universität = technical university
TV = Turnverein = gymnastics club

u. = und = and
u.a. = und ander(s) = and other(s); unter anderem or anderen = among other things, inter alia
u.ä. = und ähnliche(s) = and the like
U.A.w.g. = Um Antwort wird gebeten = RSVP
übl. = üblich = usual
u.dgl. = und desgleichen = and the like (can be feminine and plural, as well)
u.D.Ltg. = unter der Leitung von = under the direction of
u.d.M. = unter dem Meeresspiegel = below sea level; ü.d.M. = über .. = above sea level
UdSSR = Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken
u.d.T. = unter dem Titel = under the title of
u.E. = unseres Erachtens = in or opinion
u.f., u.ff. = und folgende = and the following
UKW = Ultrakurzwelle = ultra short wave
ult. = ultimo = on the last day of the month

U/min. = Umdrehungen in der Minute = revolutions per minute
Univ. = Universität = university
univ. = universal
unverk. = unverkäuflich = not for sale
urspr. = ursprünglich = original(ly)
US(A) = Vereinigte Staaten (von Amerika)
usf. = und so fort = and so forth
usw. = und so weiter = and so on, etc.
u.U. = unter Umständen = circumstances permitting
u.ü.V. = unter üblichen Vorbehalt = with the usual reservations
u.v.a.(m.) = und viele(s) andere mehr = and many others more
u.W. = unseres Wissens = as far as we know
u.zw. = und zwar = that is, namely

v. = von = of, from, by
var. = variabel = variable
v.A.w. = von Amts wegen = ex officio, officilly
VEB = Volkseigener Betrieb = People's Enterprise (GDR)
Verbr.Pr. = Verbraucherpreis = consumer price
Verf., Vf. = Verfasser = author
verh. = verheiratet = married
Verl. = Verlag = publishing firm; Verleger = publisher
verl. = verlängert = prolonged, extended
Verm. = note; Vermögen = property
versch. = verschieden = different
verst. = verstorben = deceased
vgl. = vergleiche = compare, cf.
v.g.u. = vorgelesen, genehmigt, unterschrieben = read, confirmed, signed
v.H. = von Hundert = per cent
v.J. = vorigen Jahres = of last year
v.M. = vorigen Monats = of last month
v.o. = von oben
Vollm. = Vollmacht = authority, full power
vollst. = vollstUandig = complete
vorl. = vorläufig = provisional
vorm. = vormittage = in the morning, AM; vormals = formerly
Vors. = Vorsitzender = chairman
v.R.w. = von Rechts wegen = de jure, by operation of law
v.T. = von Tausend = per thousand
v.u. = von unten = from below

WE = Wärmeeinheit = thermal unit
WEZ = Westeuropäische Zeit = Western European Time (Greenwich Mean Time)
Whg. = Wohnung = apartment
Wkst. = Werkstatt = workshop
w.L. = westlicher Länge = of western longitude
w.o. = wie oben = as above mentioned
WS = Wintersemester = winter term
Wwe. = Witwe = widow
Wwr. = Witwer = widower
Wz. = Warenzeichen = registered trademark

Z. = Zahl = number; Zeile = line
z. = zu, zum, zur = at, to
z.A. = zur Ansicht = for approval, for inspection
z.B. = zum Beispiel = for instance, e.g.
zck = zurück = back, returned
z.d.A. = zu den Akten = to be filed
zfr. = zollfrei = duty-free
zgl. = zugleich = at the same time
z.H(d). = zu Händen = attention of, to be delivered to, care of
Zi. = Zimmer = room
Ziff. = Ziffer = figure
z.K. = zur Kenntnisnahme = for information, FYI
z.S. = zur Sache = to the subject; zur See = of the navy
z.T. = zum Teil = partly
Ztg. = Zeitung = newspaper
Ztr = Zentner = hundredweight
Ztschr. = Zeitschrift = periodical
Zub. = Zubehör = accessories
zuf. = zufolge = as a result of, due to
zus. = zusammen = together
zw. = zwischen = between, among
z.Wv. = zur Wiedervorlage = for renewed submission
z.w.V. - zur weiteren Veranlassung = for further action
z.Z(t). = zur Zeit = at this time, at present, for the time being
